PRIMARY STRESS on penultimate syll. of polysyllabic words, unless noted otherwise.

pays: . . . GALL . . . . . .

localité: . . . LLANRHYSTUD . . . .

enquêteur ou compilateur: . . . ALAN R. THOMAS . . . . .

les données sont:

A. recueillies par enquête ☑

date de l'enquête et noms des témoins: Mr. GEORGE MORGAN, LLANRHYSTUD, DYFED, GALL. 24. VIII. 76

B. tirées de sources non-publiées ☐

où ces sources se trouvent-elles?

C. tirées de sources publiées ☐

notamment:

Atlas Linguarum Europae
Secrétariat de la Rédaction
Nimègue, . 1973

09107 1 1	09107 1 2
kʉ̱sk hɔ̱il	kɔdi
Gall. Lawl	Gall. codi
09107 1 3	09107 1 4
maxlid	kɔdi (2) / amser (3) mundir gwẽli
Gall. machlud.	Gall. codi (2) / amser (3) mynedd i'r gwely
09107 1 5	09107 1 6
dɔ̱i'ad	tɔ̱uɪ̱ð garw
G. llenad.	G. tŵrdd garw
09107 1 7	09107 1 8
tɔ̱uɪ̱ð braːv	nɪul
G. tŵrdd braf.	G. niwl

09107 1 9

kamale

Sing. kʷmʷl

G. ʷmʷlan (ph. ʃ ʷmʷnl)

09107 1 10

bʷrʷ glaw

G. bʷrʷ glaw

09107 1 11

gʷɪnt

G. gʷɣnt

09107 1 12

xʷəθi'

G. ~~xʷəθ~~ chʷɣtʷn

09107 1 13

mɛtdɛn

G. mellen

09107 1 14

-

0

09107 1 15

mɛtdo

G. mello

09107 1 16

tʷ·rʷ

G. tʷrʷ

09107 1 17	09107 1 18
bu·a kavamɔd	pɔtɔls
G. bwa cyfamod.	Angl. pot-holes
09107 1 19	09107 1 20
kɛsɪr	ʒɪra
G. cesair	G. eira
09107 1 21	09107 1 22
kɔk ɔ rɛu	nant
coc < Angl. 'cock' (=penis)	
ewai	
G. coc y rhew	G. nant
09107 1 23	09107 1 24
rɑvɔn	pʊt
[r-] results from metanalysis of '-r' + def. art. [ɔr]	
G. afon	G. pwll.

09107 1 25

dɪn

G. lhyn

09107 1 26

mo:r

G. môr.

09107 1 27

dɔvun

G. dwfn

09107 1 28

ba:s

G. bâs

09107 1 29

mənið

G. mynydd

09107 1 30

bayk

G. ~~Dwyn Daska~~. banc

09107 1 31

klə:ɔg

adj. < noun klɑi

G. clwyfog

G. clefyd

09107 1 32

brɑ:s

G. ~~brâs~~ pres.

09107 1 33

plum

G. plum

09107 1 34

tin

G. tin

09107 1 35

blo·dai

ph. < blo·din

G. blodan

09107 1 36

pi·ge

ph. < pi·gin

G. pigan

09107 1 37

ko·lə

G. cola

09107 1 38

?

09107 1 39

ə·ðred

adj. < v. arddfedu.

G. arddfed.

09107 1 40

kǫ:·id

ph. < sing. coedu.

G. coed.

091071 41	091071 42
banin	
G. bonyn	o
091071 43	091071 44
brantsis	~~dail~~
	~~pl. < sing. deilen~~.
< Angl. 'branches'.	~~G. dail~~ ≠ o
091071 45	091071 46
dail	
pl. < sing. 'deilen'	
G. dail	?
091071 47	091071 48
gatd	
G. gallt	?

09107 1 49	09107 1 50
kaykars Response of doubtful validity.	
< Ang. 'conkers'	?
09107 1 51	09107 1 52
	lartsen
?	neg. LG. lartsen
09107 1 53	09107 1 54
dern	bitsen
G. dern	neg G. bitsen
09107 1 55	09107 1 56
	poplar
?	neg LG. poplar

09107 1 57

aval

G. afal

09107 1 58

koiden vale

G. weten afalan

09107 1 59

pe:rs

plm. < sing. pe·ren

reg. G. pêrs

09107 1 60

plums

plm. < sing. plumsen

reg. G. plums

09107 1 61

0

'Nasbaris

reg. G. raspris

09107 1 62

kiten

G cyllen

09107 1 63

muiar dion

G. muyar dhon

09107 1 64

09107 1 65

drain

G. drain

09107 1 66

dɪsjɛ dɪ:sm ba:x

G. Ilysmadnon bach

09107 1 67

'sdrobaris

reg. W strobis ~~A. t. stroibris~~

09107 1 68

?

09107 1 69

o

09107 1 70

gwe·niθ

G. gwenith

09107 1 71

barlɪs

reg. G. barlys ~~A. barlys~~.

09107 1 72

kɪrx

G. ceirch

09107 1 73

09107 1 74

o

o

09107 1 75

09107 1 76

kabetʃen

ko·den

reg G. cabetʃen ~~< A. [illegible]~~

G. coden

09107 1 77

09107 1 78

ˈkɪukəmbən

tʃmɑ·to

reg. G. cincymbar ~~< A. [illegible]~~

~~reg.~~ G. tomato ~~< A. [illegible]~~

09107 1 79

09107 1 80

wɪnʊnsɨn

gɑrteg

reg. W. winwnsyn < A. oniūn.

G. garlleg.

09107 1 81

dandilaian

reg. G. dandilenin < A. dandelinin

09107 1 82

kailjog a giar

reg. G. ceilioğ a giâr

09107 1 83

~~Bonflaor~~

09107 1 84

klo·vars

~~reg. G. A. Bonflaor~~ ?

09107 1 85

drainen foi:

G. draenen ddn

09107 1 86

~~Bonflaor~~

reg. G. clofans ~~[illegible]~~

~~[illegible]~~ ?

09107 1 87

maʃárnims gwitd

reg. G. myshanûms gnyllt

09107 1 88

?

09107 1 89

ki:

09107 1 90

G. ci

09107 1 91

gasd

09107 1 92

ki ba:x

G. gast

09107 1 93

kərərθ

G. ci bach

09107 1 94

ka:θ

G. cylaɪk

09107 1 95

kʌrki

G. calk

09107 1 96

o

reg. G. cwrcyn.

09107 1 97

kɜ:θ vɜ:x

G. cath fach

09107 1 98

mɪujɜn

G. mynydd.

09107 1 99

kɜdno

G. cadno

09107 1 100

~~spaniel~~

~~spaniel~~ ?

09107 1 101

wɪyki

G. gwenci

09107 1 102

gwɜ:ðen

G. gwahadden

09107 1 103

fumpaθ

G fumpath

09107 1 104

ɟagoden farnig

G. llygoden ffarnig.

09107 1105

~~bat~~

~~bat~~ ?

09107 1106

ɹnʇʇɐɯ deːɹɪn

G. nderyn

09107 1107

puːg

G-pig

09107 1108

adɛn

G. adain

09107 1109

pliː

G. plnf

09107 1110

~~t~~ ʇəilur ʇɪndɛn

G. teiliur Llundain

09107 1111

gruku

G. gwcw

09107 1112

~~tank~~

~~tank~~ ?

09107 1113	09107 1114
petrosen	[illegible]
G. petrusen	[illegible] ?
09107 1115	09107 1116
de·rin a to:	[illegible]
G. aderyn y to:	[illegible] ?
09107 1117	09107 1118
[illegible]	hwi·ad
[illegible] ?	G. hwyad.
09107 1119	09107 1120
barlal	
G. marlat	o

09107 1121

hwi·ad vɜ:x

G. hwyad fach

09107 1122

pɔsgɔd

plu. < sing. sgo·d in

G. pysgod.

09107 1123

mɔrgrig

G. morgrug

09107 1124

tɔmɛn vɔrgrig

G. tomen forgrug

09107 1125

dʒɔmpɔr ɔ gwɜ:r

G. jumper y gwaig

09107 1126

~~gjɜ:r vɜ:x ɔr lɜ:v~~

~~Response fjatabiins validity~~

~~G. gian fach y llaf.~~ ?

09107 1127

gjɜ:r vɜ:x ɔr lɜ:v

G. gian fach or llaf.

09107 1128

?

09107 1129

09107 1130

dai

plu < sing. dien

?

G. Rhaeadr llan

09107 1131

09107 1132

madvaf

bro·ga

G. madfall

G broga

09107 1133

09107 1134

pembwl

dafant

G. pembwl

G. llyffant

09107 1135

09107 1136

malwo·den

malwo·den gragen

G. malwoden

G. malwoden gragen.

09107 1137

mɛnidin

09107 1138

di:n

G. mwydyn

09107 1139

benjin

G. dyn.

09107 1140

tal

G. menyw

09107 1141

ten

G. tal

09107 1142

main

G. tew

09107 1143

kri:v

G. main

09107 1144

kro:In

G. cryf

G. croen

09107 1145

pen

09107 1146

gwɔ́tḍ

G. pen

09107 1147

moːɪ́l

G. gwallt

09107 1148

gwatt koːx

G. mael

09107 1149

braxe

G. gwallt coch

09107 1150

wɪsgarz

G. brychan

09107 1151

mus'dɔ́s

neg. G. wisgas

09107 1152

neg. G mwstás

?

09107 1153

gwi:nɛb

G. wyneb

09107 1154

ɬalkɛn

G. talcen

09107 1155

bo:x

G. boch

09107 1156

ke:g

G. ceg

09107 1157

gwɛ:vis

G. gwefus

09107 1158

ge:n

G. gên

09107 1159

dant

G. dant

09107 1160

kɪlðant

G. cilddant.

09107 1161

?

09107 1162

gu.ðug

09107 1163

ɔsgwiθ

09107 1164

kɛsɛl

G. ysgwydd

G. cesail

09107 1165

braix

09107 1166

θau

G. braich

G. llaw

09107 1167

θau xwiθ

09107 1168

dwrn

G. llaw chwith

G. dwrn.

09107 1169

bi:s

G bys

09107 1171

kɒ:ɪs

G. coes

09107 1173

?

09107 1175

trɒ:ɪd

G. tred

09107 1170

gɜrðun

G. garddwn

09107 1172

peŋ'gli:n

G. pen-glin

09107 1174

trɒ:θ

G. croth

09107 1176

kɛvn

G. cefn.

09107 1177

no:xθ

ʕ noeɬ.

09107 1178

?

09107 1179

sdɒmɔg

ʕ ystɒmɔg

09107 1180

kɛtɤ

ʕ. ɑɬlɑn

09107 1181

ɑvi

ʕ ɑfu

09107 1182

?

09107 1183

tɔgɑd

ʕ llygɑd

09107 1184

tɔgɛd

ʕ. llygɑid.

09107 1185

aile

ɢ. aelan

09107 1186

?

09107 1187

aile

ɢ. aelan

09107 1188

gwɛld

ɢ. ɡwɛld

09107 1189

ɛdrɪx

ɢ edryh

09107 1190

da:t

ɢ. dall

09107 1191

taged to:

ɢ. lhygaid to

09107 1192

klɪsd

ɢ. chst

09107 1193

klɪuɛd

G. clywed

09107 1194

gwrando

G. gwrando

09107 1195

trom i glɪu

G. trwm ei glyw

09107 1196

trwin

G trwyn

09107 1197

smɛljo

neg. G. smelio

09107 1198

sento

neg. W. sento

09107 1199

kɔti

G. colli

09107 1200

ɛdrɪx am

G. edrych am.

09107 1201

kɪðjo

ɢ. cuddio

09107 1202

kadu

ɢ. cadw

09107 1203

bu·ru

ɢ. bwrw

09107 1204

kɔdi

ɢ. codi

09107 1205

gwa:ɪl

ɢ. gwael

09107 1206

gwɛta

ɢ. gwella

09107 1207

dɔktɔr

ɢ. doctor

09107 1208

dal anwyd

ɢ. dal anwyd

09107 1209

ɹnwid

G. anwyd

09107 1210

ke·vɛn krukɔ

G. cefn crwca

09107 1211

di:n he:n

G. dyn hen

09107 1212

mɛnɪn he:n

G. menyw hen

09107 1213

klɑðɪ

G cladan

09107 1214

kɔfɪn

G. coffin

09107 1215

be:ð

G. bedd

09107 1216

mɔnwent

G. mynwent

09107 1217

brɛkwasd

ɢ. brecwast

09107 1218

kɪnjo

ɢ cinio

09107 1219

tɛ:

ɢ. tê

09107 1220

supɛr

ɢ swper

09107 1221

gwnaid....

ɢ. gwnend....

09107 1222

dɪr

ɢ der

09107 1223

?

09107 1224

pɔɪθ

ɢ poeth

09107 1225

bɛrn

ᔑ bɛrn

09107 1227

sɔxɛd

ᔑ syded

09107 1229

smɔkjo

ᔑ. ysmygn

09107 1231

pɔkɛd

ᔑ. proced

09107 1226

pɪl

ᔑ. pil

09107 1228

i·vur

ᔑ. yfwr

09107 1230

dɪtɔd

ᔑ dillad

09107 1232

se·bɔn

ᔑ. seba

09107 1233

saxi

G. sykin

09107 1234

klɛtin

G. clɛtin

09107 1235

kri:b

G. crib

09107 1236

glas

neg. G. glas

09107 1237

ʃa·vo

G. shefio

09107 1238

di·at

G. deall

09107 1239

kɔvjo

G. cofio

09107 1240

aŋhɔvjo

G. Anghofio

09107 1241

hɛ̃:n gramp

reg. G. hen gramp

09107 1242

G. hen ɔld

09107 1243

dəmi:no

G. dymmo

09107 1244

lɨikjo

G. licio

09107 1245

kari

G carn

09107 1246

kɪsa:ni

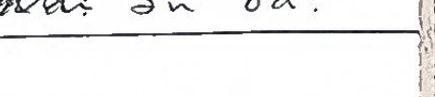
G. cusani

09107 1247

gweid kɛlwiδ

G dwend celwydd

09107 1248



G. yn dda

09107 1249

gwiθo

G. gweiltnio

09107 1250

gweiθjur

G. gweiltnior

09107 1251

pwdrin

noun = 'a lazy person.'

G. pwdrygn

09107 1252

neid

G Gwneud

09107 1253

tsir glwas

? G tsir glas

09107 1254

tsir wasg

G. tsir gwasg

09107 1255

dom

G. tom

09107 1256

trsiur

G. tröwr

09107 1257

twrxɛn

G. tywarchen

09107 1258

braixje

G. breichiau

09107 1259

sux

G swch

09107 1260

kasdin

neg G. castyn

09107 1261

arnɔd

G. arnodd

09107 1262

kni·a

G cynhaearf

09107 1263

kni·a &

G. cynhaearf

09107 1264

pladir

G. pladur

09107 1265

Tori

09107 1266

Kraman

G Torri

09107 1267

Tori

G Cayman

09107 1268

esgib

G. Torri

09107 1269

Thefin

G. Ysqub

09107 1270

so·vol

G. Mheffyn

09107 1271

?

G. soft

09107 1272

dorni

G. dyrnu.

09107 1273

fɪsd

09107 1274

knɪudɪn

G. ffust

G cnewyllyn

09107 1275

gwɛtd

09107 1276

ɒɔnva

G. fwellt

G. ɒɔrla

09107 1277

kɑ: gwair

09107 1278

knɪ:ɑ gwair

G. cae gwair

G. cynhaeaf gwair

09107 1279

ɒhakɑ

09107 1280

dɔfd sdɑbal

['dəulad] ('tafiod') = one section of a loft in which hay is stored.

eg. G. Thaca

G. lloft stabal

09107 1281

fənɔn

G. ffynnon

09107 1282

mə̨xin

G. mochyn

09107 1283

ba:8

G. baedd

09107 1284

mə̨xin

G. mochyn

09107 1285

hux

G. hwch

09107 1286

mə̨xin ba:x

G. mochyn bach

09107 1287

trwin

G. trwyn

09107 1288

ti: gəir

G. ty ieir

09107 1289

kaɨlɔg

G. ceiliog

09107 1290

kani

G. canu

09107 1291

gjaːr

G. gŵr

09107 1292

gjaːr gluk

G. gŵr gluc

09107 1293

kɪn

G. cyw

09107 1294

wi

G. ŵy

09107 1295

plɪsgɪn

G. plisgyn

09107 1296

gwɪn ar wi

G. gwyn yr ŵy

09107 1297

melin ar ~~wa~~ vi

09107 1298

~~gwic~~ gwic'ho

G. melyn. gr mŷ

09107 1299

klakwi8

G. gwydd

09107 1300

G. clagwydd

09107 1301

~~g~~ gwic'h va:x

?

09107 1302

kolomen

G. gwydd fach

09107 1303

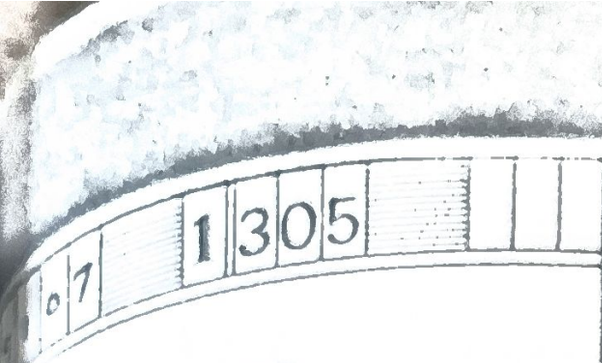
?

G. colomen

09107 1304

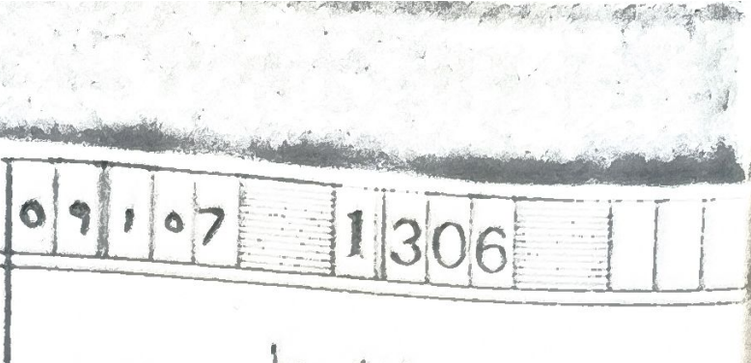
kefil

G. ceffyl.



matrix

G. marsh

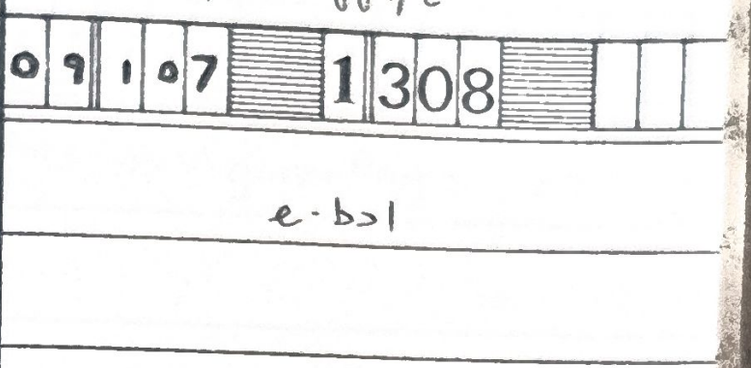


kefil

G ceffyl

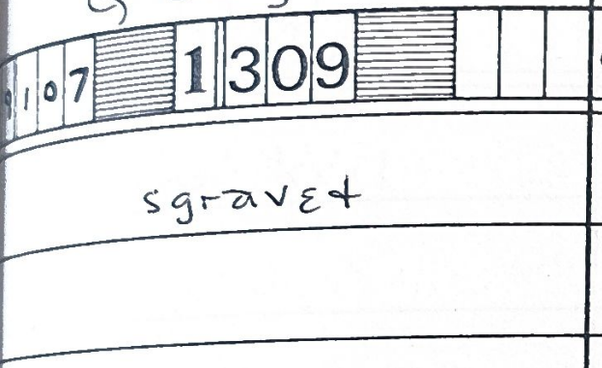
kaseg

G caseg



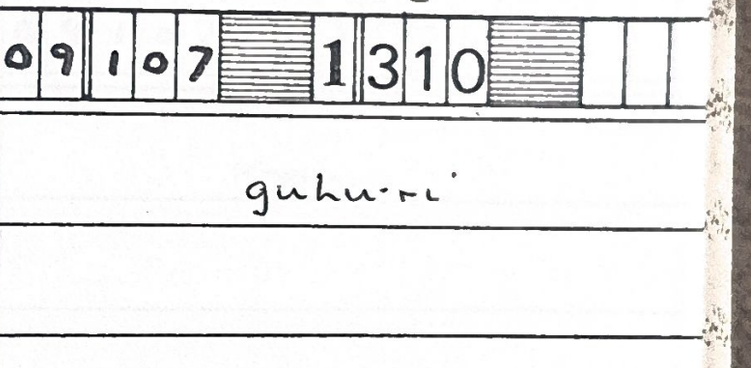
e·bol

G ebol



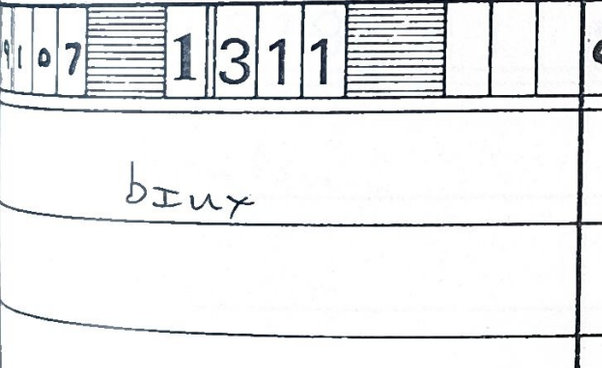
sgravet

G. ysgrafell



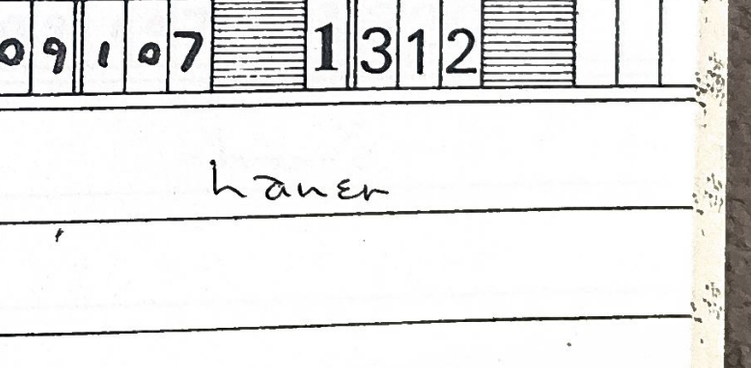
guhu·ri

neg.G. gwhwri



bIux

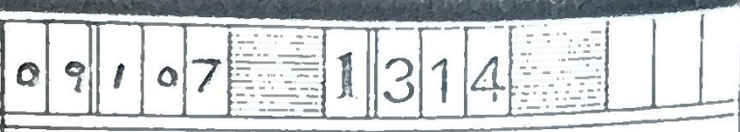
G bwch



haner

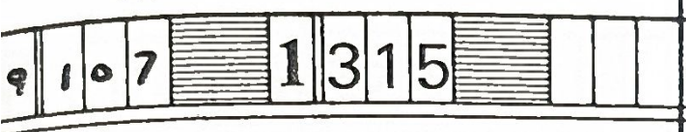
G. aner

taru



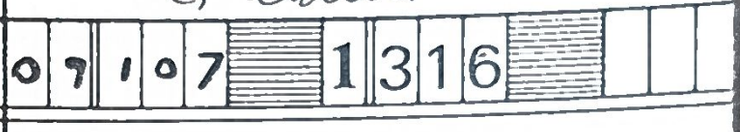
eidon

G. tarw



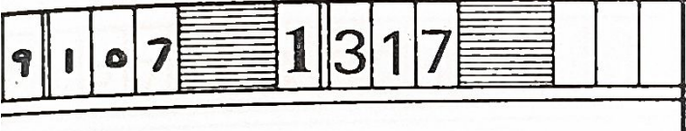
do:

G eidion



gwarθeg

G. llo

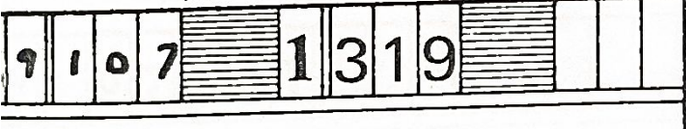


knoi ki:l

G. gwartheg

karn

G. cnoi cil



kanfon

G carn

hwrð

G cynffon

G hwrdd

09107 1321

?

09107 1323

0: In

G oen

09107 1325

kornjog

G. conicog

09107 1327

bux gavar

G buch gafi

09107 1322

dravad

G. dafad

09107 1324

de.ved

G. defaid

09107 1326

topi

G. topi

09107 1328

gavar

G. Gafi

09107 1329

min

G. myn

09107 1331

da:θ turo

G. llaeth tarr

09107 1333

haven

G. hufen

09107 1335

bi·gel

G. bugail

09107 1330

da:θ

G llaeth

09107 1332

?

09107 1334

porra

G. porfa

09107 1336

o

09107 1337

?

09107 1338

garð

G. garðd.

09107 1339

bu·bax

G. bwbach

09107 1340

tatus

G. tatws

09107 1341

gwisg

G. gwrysg

09107 1342

gwenonen

G gwenynen

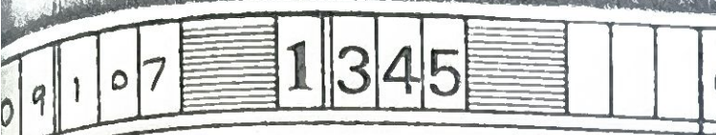
09107 1343

?

09107 1344

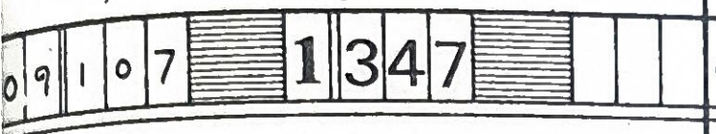
krub gwenin

G crwb gwenyn



mwrθwl

G. mwrthwyl

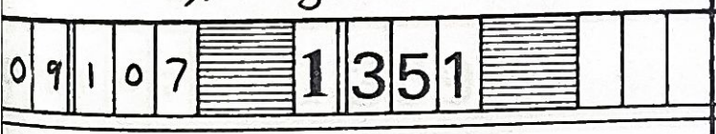


fail

G. ffeil

kɪtɛθ

G. cyllell



tɔrθ

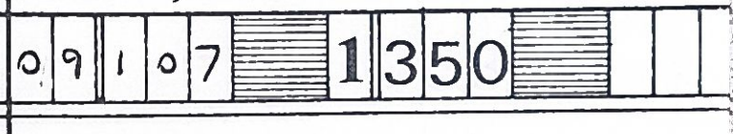
G. tŵr

hɔilɛn

G hoelen

hwi·at

G bwyall



ma:n

G. maen

mɛlɪniθ

G. melinydd

09107 1353

flu:r

09107 1354

?

neg. G. ffiw

09107 1355

kəməsqi

09107 1356

pəbi

G cymysgu

09107 1357

tɔri

G. pəbi

09107 1358

krwsdin

G tɔrɔi

09107 1359

?

neg. G cnygstyn

09107 1360

pəsgətur

G. pysgotwr.

09107 1361

gwIn

G. gwyn

09107 1363

la:rd

G. land

09107 1365

?

dIvjo

G. lhfio

09107 1362

o:xɔr

G. ochr

09107 1364

?

bwist

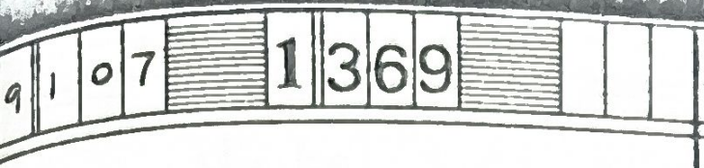
G. bwyell

09107 1366

hɔtdi

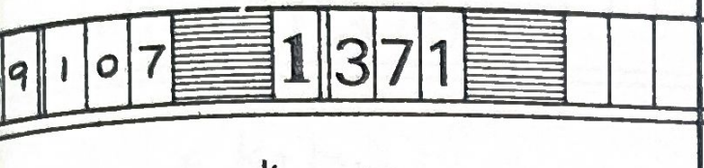
G. hallti

09107 1368



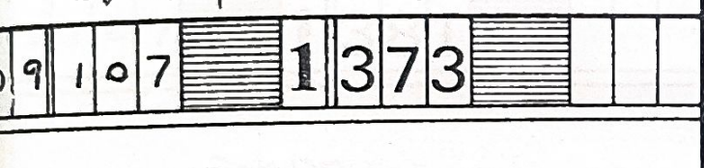
sa:r kaid

G saen coed

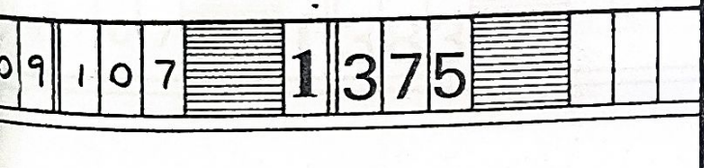


~~Kwaspen~~

~~Gr~~ ~~aswspen~~ ?



?

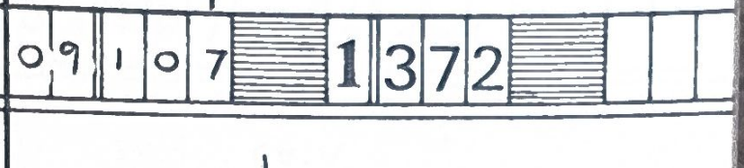


whilen

reg. G whilen

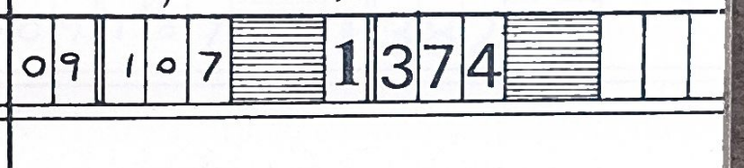
sdaqen

G ~~q~~ astellen

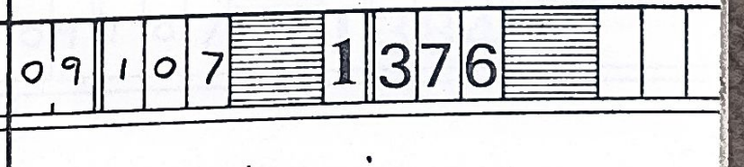


kasgen

G. casgen



?



bwlin

reg. G. bwlyn.

09107 1377

spo:ks

plm. lam sbok(en)

reg. G. spôcs

09107 1378

karbɛ

plm. < kurbin

reg G. cyrban.

09107 1379

ɛ kɪlxin

G. cylchyn

09107 1380

go:v

G. gof

09107 1381

ainjon

G. einion

09107 1382

?

09107 1383

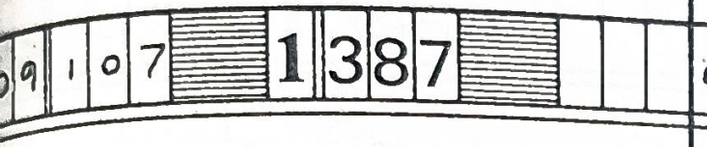
?

09107 1384

?

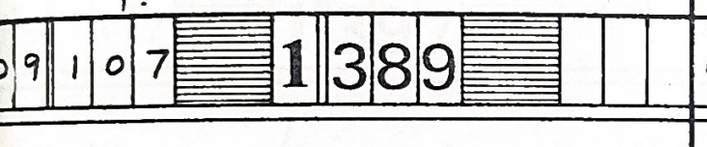
1385

?



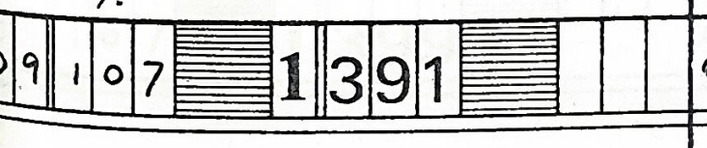
marxnad

G. marchnad



arjan

G. arian

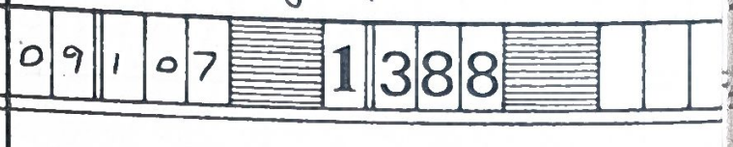


~~Marcach~~ dri:d

G druid

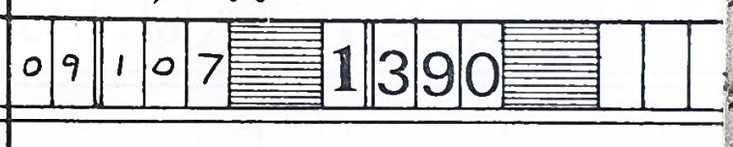
kri:ð

G. crydd



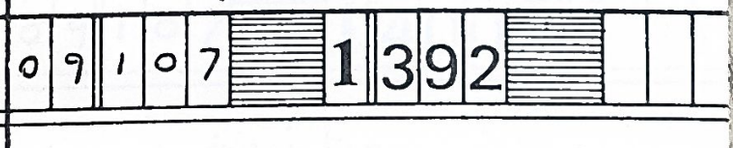
fair

G ffair



faint

G faint



tʃe:p

reg. G tsiêp

09107 1393

09107 1394

tlaud

?

G. tlaud

09107 1395

09107 1396

kəvʒiθsg

daidr

G. ʏʏfoeltʏog

G. lleidr

09107 1397

09107 1398

ti:

bɪu

G tʏ

G bʏw

09107 1399

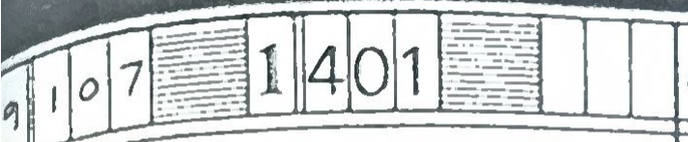
09107 1400

brɪkleiər

peintjo

G. paentio.

leg. G. bricter

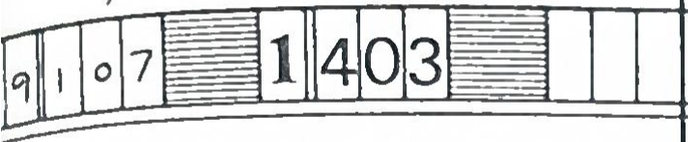


fe·n:sd

dru:s

ɢ ffenestr

ɢ drws

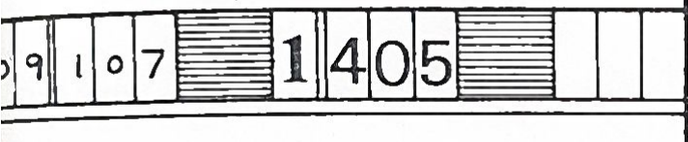


agor

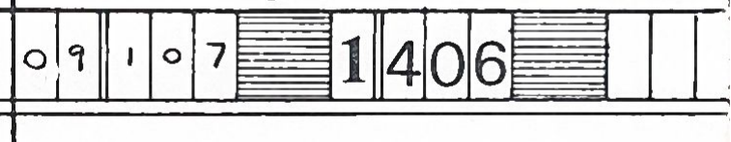
agor

ɢ agor

ɢ agor



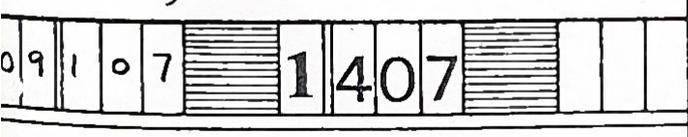
kai



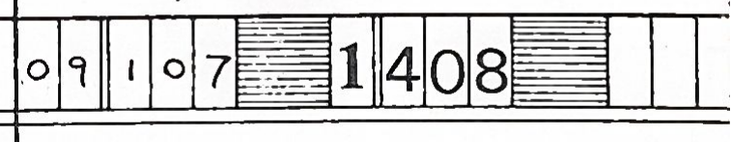
tɬɔi

ɢ can

ɢ cloi



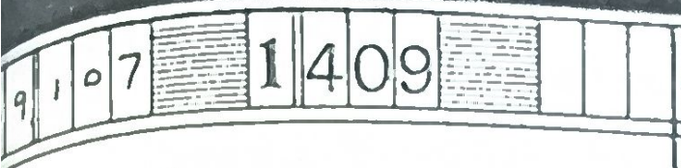
to:



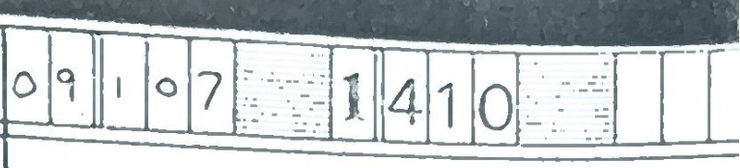
bạrgod

ɢ tŏ

ɢ bargod



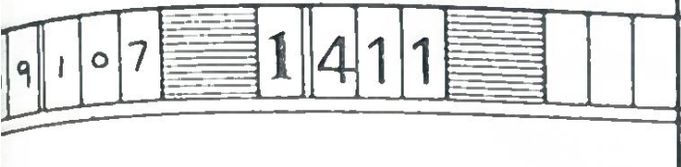
ʃɪvne



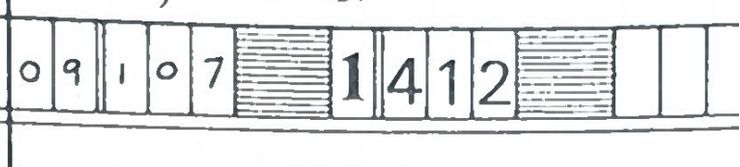
sdɑ:r

G. sifuni

G staer



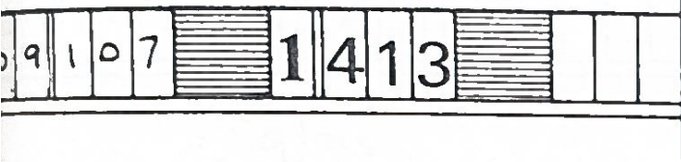
sdɛp



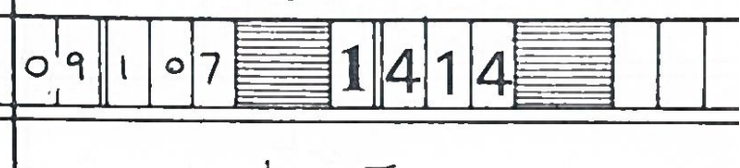
əsgɔl

neg. G. step

G, ysgɔl



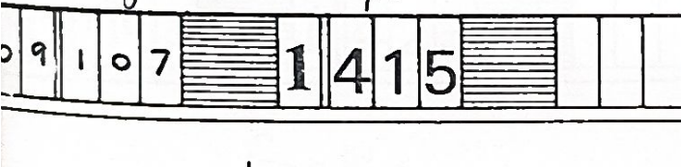
sdɛp



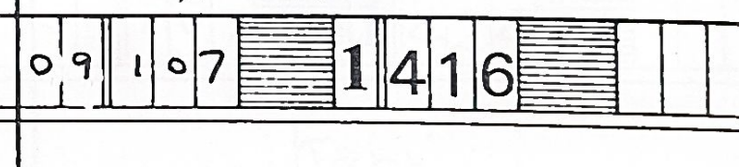
bʊrð

neg. G. step.

G. bʊrdd



kɔisɛ

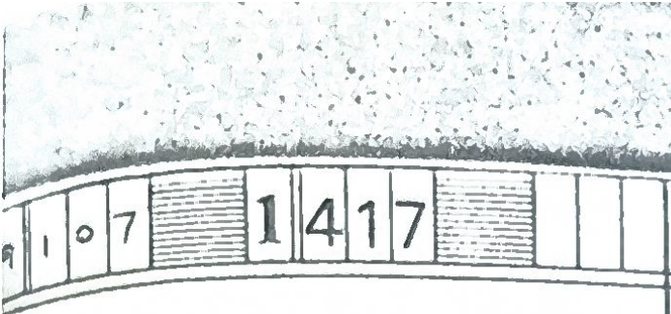


sdo:l

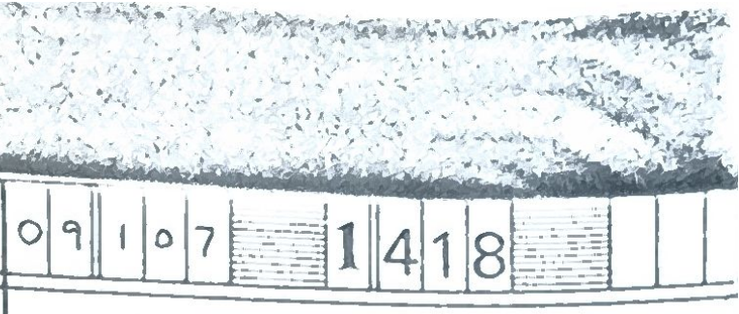
plu < sing. ko:ɪs

G. oesau.

G. yotôt

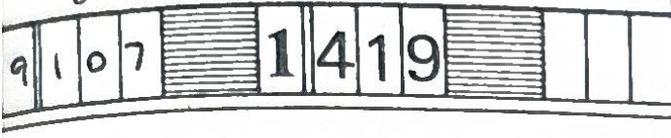


sgɪn



gadɛr

neg. G. sgiw



sɪglo

G. cadari

tundiʃ

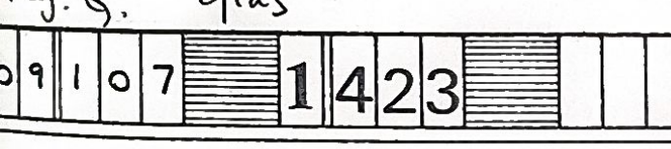
G siglo

glas

G tundish

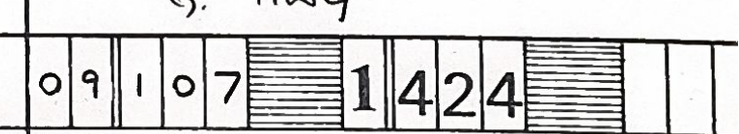
dɛi

neg. G. glas



fɔrk

G. llwy



kɨni

G fforc

G. cyllell

09107 1425

kəni

ɢ cynnau

09107 1426

kəni

ɢ cynnau

09107 1427

mətʃɛn

ɢ matsun

09107 1428

tain

ɢ tân

09107 1429

de'tain

ɢ lle tân

09107 1430

dɔsgi

ɢ llosgi

09107 1431

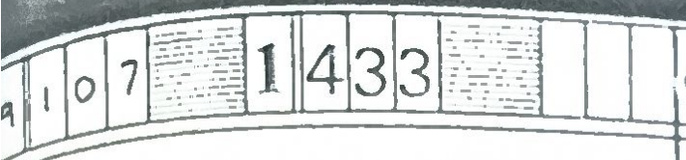
gwinjo

ɢ gwnio

09107 1432

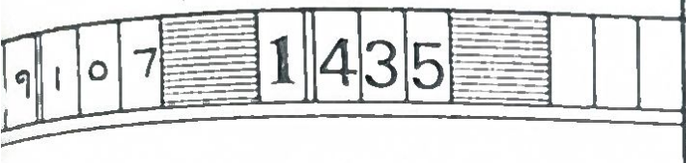
nɛdwiδ

ɢ nadwydd



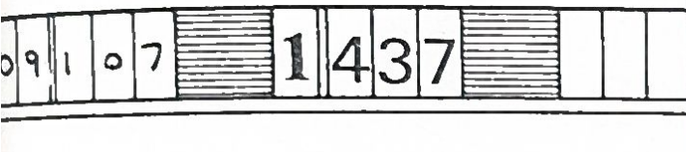
ɛ·dɛ

G edan

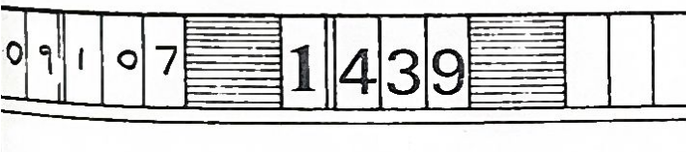


tɔri

G tɔri

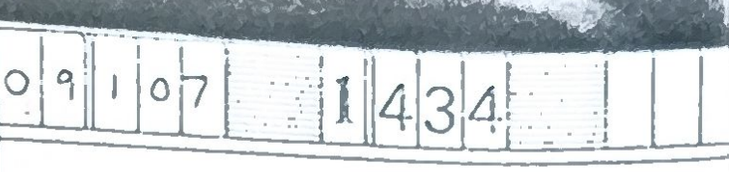


?



qu:x

G llwch



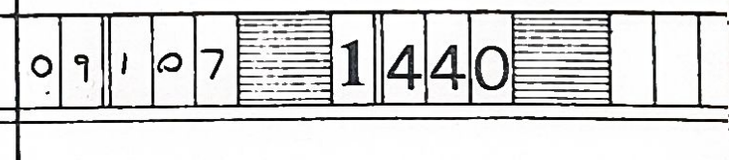
sisɛrn

G. siswrn

gɔlxi

G. gɔlchi

?



hɛul

G heol

09107 1441

pudel

neg G. pudel

09107 1443

?

09107 1445

wagen

G. wagen

09107 1447

?

09107 1442

twibr

G Ilwybr

09107 1444

kart

G. cart

09107 1446

?

09107 1448

prjo·das

G. priodas

09107 1449

prjo:di

G. priodi

09107 1450

~~prjo:di~~ prjo:di

G. priodi

09107 1451

gu:r

G gûr

09107 1452

gwra:g

G. gwraig

09107 1453

tai:li

G. teulu

09107 1454

pɛrθnasɛ

G. perthnasau

09107 1455

ta:d

G. tad

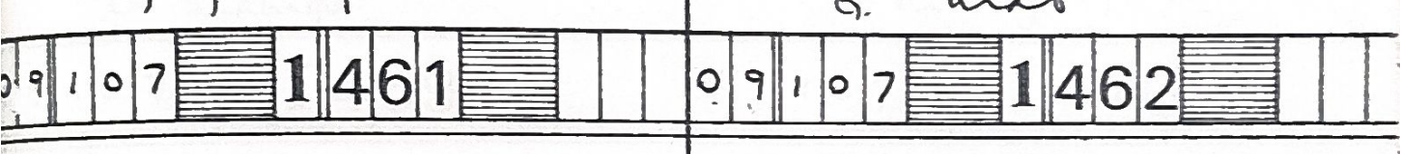
09107 1456

dat

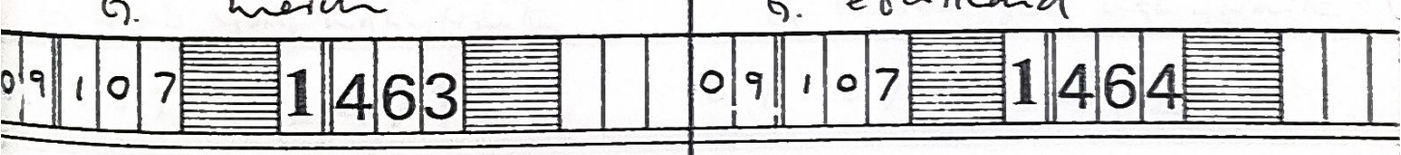
neg. G. dat

mam

plentin



merx



brand

mam

mab

evitod

xwzir

09107 1465

tatki: [illegible]

G. tadán

09107 1466

tatki:

G tadan

09107 1467

mam'gi:

G mangú

09107 1468

mamgi:

G mangú

09107 1469

mɑ:b ɔŋ ŋhəvrɛθ

G mab ŋŋ ŋhŋfraik

09107 1470

merx ɔŋ ŋhəvrɛθ

G merh ɔŋ ŋhŋfraik

09107 1471

ɛuɪrθ

G. ewytr

09107 1472

mɔdrib

G modyb

09107 1473

nai

09107 1474

niθ

ɢ. nai

09107 1475

kender

ɢ. nik

09107 1476

kneiθer

ɢ ɬ cefnder

09107 1477

sarad

ɢ cyfnither

09107 1478

gweid

ɢ siarad

09107 1479

gweid

ɢ dwend

09107 1480

?

gavin

?

G gofyn

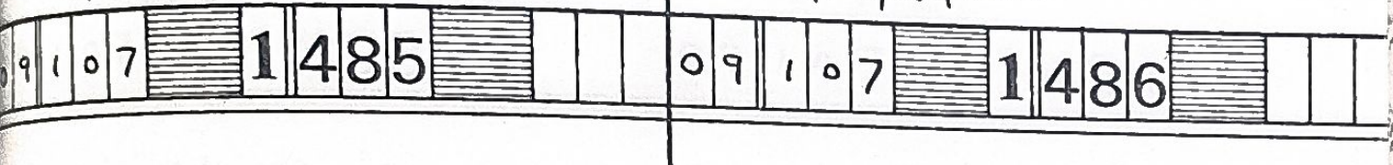
begjan

gwilje

plu. < sing. gwil

G. begian

G. gwylain

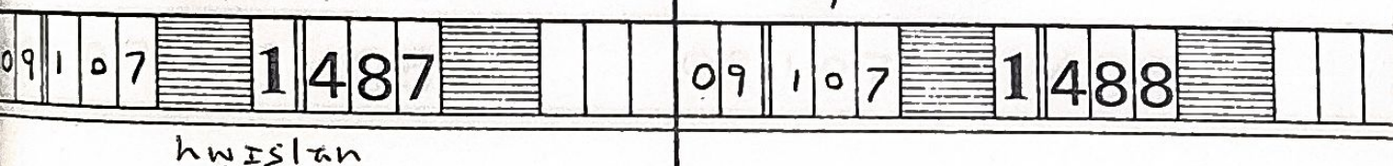


dawnso

kani

G dawnsio

G cann

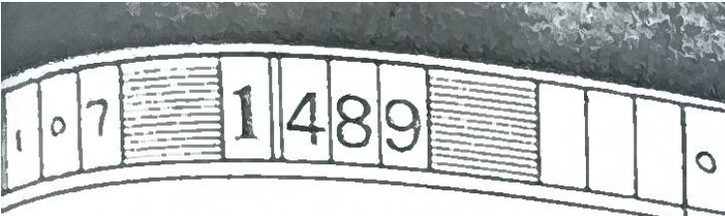


hwislan

xware

eg. G whislan

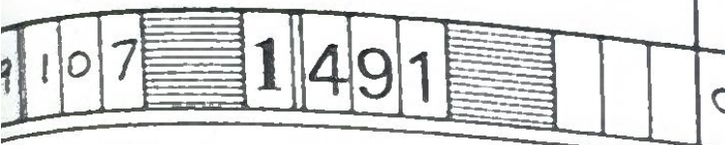
G. chwarae



dɔli

pe:l

G. doli

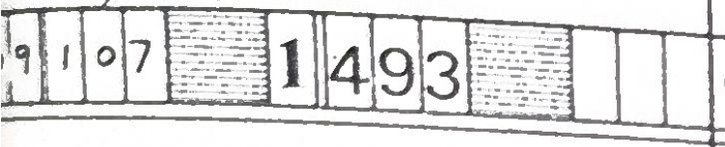


pentre

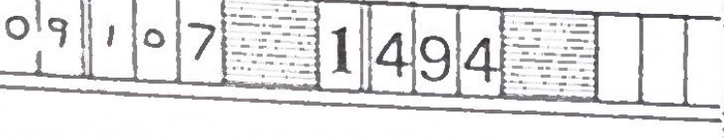
G pêl

tre:

G pentref



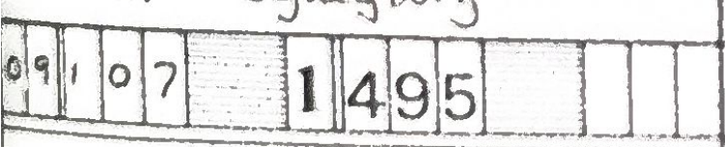
tref



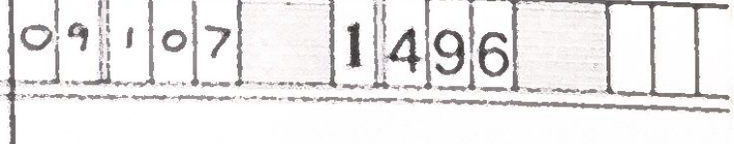
kəmədəg

'sgu:lmɛʃdɛr

G cymydog



neg. G. sgôlmeistres



dəvɛr

papɛr

G llyfr

G papur

09107 1497

pɛnsl

09107 1498

ɪŋk

G. pensil

09107 1499

ɖəθir

G inc

09107 1500

nạdo.lɛ́ŋ

G llyŋkyɔ

09107 1501

pɔsg.

G Nadɔlɛ́ŋ

09107 1502

klo:x

G Pasg

09107 1503

?

G clock

09107 1504

gwɔ̄:g

G gwag

09107 1505

ðigen

ɢ. ngain

09107 1507

pedwar igen a de:g

ɢ. pedwar ngain a deg

09107 1509

mi:l

ɢ mil

09107 1511

hanner

ɢ hanner

09107 1506

dəigen

ɢ dengain

09107 1508

kant

ɢ. cant

09107 1510

ɨnwaiθ

ɢ. unwaith

09107 1512

i:n a hanner

ɢ un a hanner

09107 1513

dr dm blr:In

G. yr by mlam

09107 1514

dde:

G. dde.

09107 1515

xwiθ

09107 1516

tmser

G chwit

09107 1517

dur

G awr

09107 1519

bo.re

G bore

G amse

09107 1518

klsk

G cloc

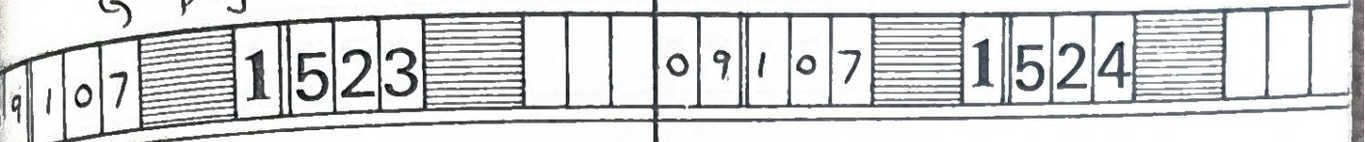
09107 1520

?

pə'hɹun

hwir

ʕ pryrhawn

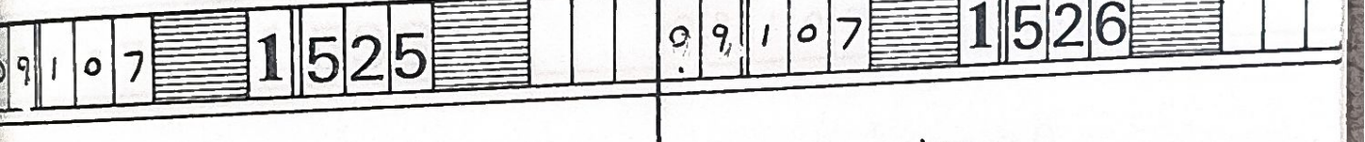


no:s

ʕ hwyr

ɛxdɔi

ʕ. nos

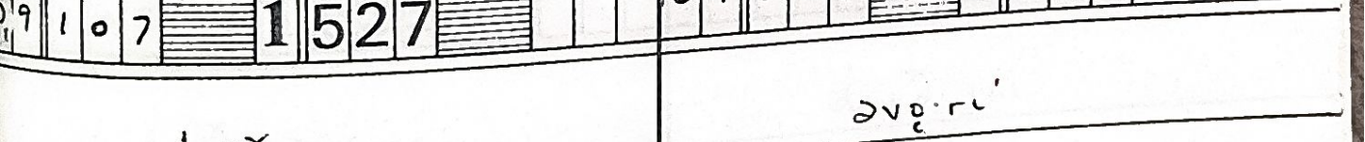


ɣðo:ɪ

ʕ echdoe

nʒiθjur

ʕ ddoe



hɛɣɪu

ʕ. neithiwr

ɔvʒ:ri'

ʕ heddiw

ʕ ɣðɔɪ

09107 1529

09107 1530

bi:ən

?

ɢ bwan

09107 1531

09107 1532

hwir

wiθnɔs

ɢ hwyr

ɢ wyθnos.

09107 1533

09107 1534

di:ð dɨn

di:ð mourθ

ɢ Dydd Llun

ɢ Dydd Mawrth

09107 1535

09107 1536

di:ð merxer

di:ð ɮai

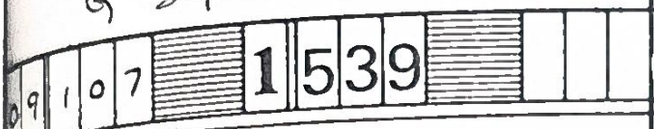
ɢ. Dydd Mercher

ɢ Dydd Iau

di:ð gwe:ner

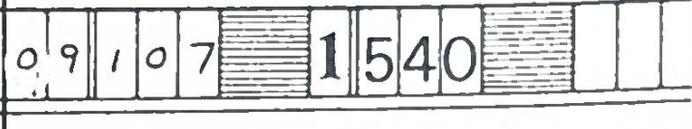
di:ð sadwrn

G Dydd Gwener



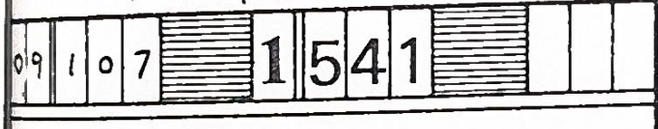
di:ð si:l

G Dydd Sadwrn



blwiðin

G Dydd Sul



ɬanɛð

G blwyddyn

gə:av

G. Llynedd

gwanun

G gaeaf

ha:v

G gwanwyn

G. haf

09107 1545	09107 1546
hadrεv	dwεθa
G hydref	G diwedd